



## 21. Spieltag Landesliga



**gegen**



### In dieser Ausgabe:

Natz aktuell:.....S.2

Zum heutigen Spiel: News und Gegner.....S.3

Zum letzten Spieltag.....S.6

Landesliga: Tabelle und Torschützenliste.....S.7

Sportblattl-Interview: .....S.8

Natz 360°.....S.10

ASV Natz Kreuzworträtsel.....S.11

### Der 21. Spieltag im Überblick:

SSV Bruneck	- Freienfeld
Salurn	- Lana
Natz	- Neumarkt
Moos	- Schlern
Partschins	- St. Pauls
Voran Leifers	- Stegen
Plose	- SC Passeier
Latzfons Verdings	- Vahrn

## Natz aktuell

Mit Applaus verabschiedeten die zahlreichen Natzner Fans unsere Mannschaft nach dem letzten Heimspiel gegen Passeier in die Kabine. Toll gekämpft, phasenweise sehenswerten Fußball gezeigt und den ersten Heimsieg des Jahres



eingenheimst: rundum zufriedene Gesichter in der Laugenarena. Es war jener Befreiungsschlag gelungen, den unsere Mannschaft so bitter nötig hatte. Bereits in der 2. Minute traf Trenkwald Fabian zum 1:0 für den ASV Natz und unser Team erarbeitete sich zahlreiche weitere Möglichkeiten. Über 90 Minuten ließen wir keine einzige klare Gelegenheit für die Passeierer zu und behielten am Ende völlig verdient die drei Punkte in Natz.

Weniger erfreulich waren die Meldungen, welche in der darauffolgenden Woche beinahe allen Medien dieses Landes zu entnehmen waren. Die Vorwürfe von angeblichen rassistischen Beleidigungen und Anfeindungen während des Spiels gegen Schiedsrichter und Gegner stellten unseren Verein landesweit in ein ganz schlechtes Licht.

Präsident Walter Gasser reagierte umgehend auf die schwerwiegenden Vorwürfe und intervenierte sowohl beim Sportgericht der LEGA als auch über die Presse und war sichtlich um eine Richtigstellung der Ereignisse bemüht. Die Stimmung in der Natzner Laugenarena war beim vergangenen Heimspiel nicht anders als bei anderen Begegnungen auch. Dass es rund um das Spiel zu den üblichen Zwischenrufen gekommen ist, darüber brauch man nicht zu diskutieren. Auch das ist manchmal unnötig und zum Teil auch respektlos dem Gegner und den Schiedsrichtern gegenüber.

Doch die Vorwürfe der rassistischen Beleidigungen möchten wir als Verein so nicht auf uns sitzen lassen. Diese sind so, wie sie im Bericht des Sportrichter und insbesondere in den Medien dargestellt wurden, absolut haltlos. Als Verein – und auch das sei an dieser Stelle nochmals ganz klar gesagt – erteilen wir jeder Form von Fremdenfeindlichkeit und Rassismus eine ganz klare Absage.

Auch sportlich verlief die vergangene Woche nicht nach Wunsch. In Stegen erwischte unsere Mannschaft einen rabenschwarzen Tag und verlor auch in der Höhe verdient mit 0:3.

Trotzdem sollte man die Leistung vom vergangenen Sonntag nicht überbewerten. In der aktuellen Situation wird unser Team immer wieder Rückschläge erleiden. Die Konstanz, über mehrere Wochen gute Leistungen zu erbringen, hatten wir in dieser Saison nie – am ehesten noch am Ende der Hinserie. Mut sollte uns die Leistung vom letzten Heimspiel machen, wo unser Team gezeigt hat, was in ihm steckt. Und die Tatsache, dass uns dieser Art von Gegner liegt.

Das heutige Spiel gegen den FC Neumarkt bietet deshalb eine ausgezeichnete Gelegenheit Fußball-Südtirol zu zeigen, was (noch) in uns steckt.

Sportlich und auch menschlich.

Auf geht`s, ASV Natz!

## Zum heutigen Gegner:

Neumarkt		
Pos.	Name	Geboren
Tor	Alex Soffiatti	1991
	Gianluca Patton	1999
Abwehr	Marco Primerano	1985
	Fabrizio Nettuno	1985
	Matthias Greif	1991
	Roberto Venerina	1992
	Dennis Psenner	1996
	Marian Pichler	1997
Mittelfeld	Matthias Denardi	1994
	Luca Foldi	1985
	Andrej Mladenovsky	1997
	Simon Cristoforetti	1997
	Alessandro Pedron	1989
	Mattia Melchiori	1988
Angriff	Michael Möller	1998
	Feta Osmani	1996
	Cesare Scaratti	1986
	Renè Roccabruna	1988
Trainer	Luca Zenche	1996
	Luca Agostini (bestätigt)	
	Franc Papi (Co-Trainer) Manfred Terzer (Tormanntrainer)	

Als frischgebackener Meister der 1. Amateurliga kehrte Neumarkt im vergangenen Mai nach sechs Jahren wieder in die Landesliga zurück. Die Euphorie war groß, Aufstiegstrainer Luca Agostini wurde im Sommer bestätigt und die Mannschaft vor allem punktuell verstärkt:

Mit Marco Primerano wechselte der jahrelange Abwehrchef der SG Schlern ins Unterland, für das zentrale Mittelfeld wurde mit **Luca Foldi** ein oberligaerprobter Spielmacher verpflichtet und vom SSV Brixen wurde Stürmer Cesare Scaratti geholt. Dazu komplettieren **Melchiori** und Roccabruna eine erfahrene Achse im Team.

Trotzdem spielt Neumarkt bisher eine eher durchwachsene Saison, geprägt von vielen Höhen und Tiefen und so trennte man

sich im Herbst von Trainer Luca Agostini. Konstanz haben die Unterlandler – ähnlich wie der ASV Natz – in dieser Spielzeit trotzdem gefunden und so ist auch der FC Neumarkt noch ein gutes Stück vom sicheren Klassenerhalt weg.

22 Zähler haben die Neumarkter bisher gesammelt, 9 davon in den letzten 4 Spielen. Am vergangenen Sonntag setzte es jedoch im Derby gegen Salurn eine schmerzliche 0:1 Heimmiederlage.



Quirlige Offensivkraft: Mattia Melchiori.

# Natz – Neumarkt: die Historie

Aus Sepp´s Archiv

## 1. Amateurliga 1982/83

Natz – Neumarkt 2:2

Neumarkt – Natz 2:2

## Oberliga 1987/88

Natz – Neumarkt 1:0

Neumarkt – Natz 2:1

## Landesliga 1991/92

Natz – Neumarkt 1:1

Neumarkt – Natz 4:1

## Landesliga 1992/93

Natz – Neumarkt 0:1

Neumarkt – Natz 1:0

## Landesliga 1993/94

Natz – Neumarkt 0:1

Neumarkt – Natz 0:0

## Landesliga 1994/95

Natz – Neumarkt 0:0

Neumarkt – Natz 1:1

## Landesliga 1995/96

Natz – Neumarkt 4:4

Neumarkt – Natz 0:4



Wie in jedem Jahr stellt unser „Mann für alles“ Sepp auch heuer wieder der Sportblättl-Redaktion sein Archiv zur Verfügung. Wir bedanken uns recht herzlich für die große Hilfestellung!

## Landesliga 1997/98

Natz – Neumarkt 2:4

Neumarkt – Natz 0:0

## Landesliga 1998/99

Natz – Neumarkt 3:0

Neumarkt – Natz 0:6

## Landesliga 2005/06

Natz – Neumarkt 3:1

Neumarkt – Natz 0:0

## Landesliga 2007/08

Natz – Neumarkt 3:2

Neumarkt – Natz 2:3

## Landesliga 2008/09

Natz – Neumarkt 2:1

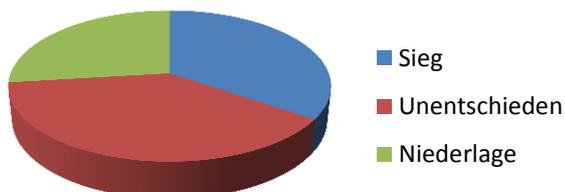
Neumarkt – Natz 3:3

## Landesliga 2009/10

Natz – Neumarkt 0:1

Neumarkt – Natz 0:1

## Statistik



# Natz – Neumarkt: Landesliga 2009/2010

Natz - Neumarkt 0:1

Tore: 0:1 Tommasini (73.)

## Die Aufstellungen:

**Natz/Zingerle Metal:** Fleckinger, Bacher, Messner (ab 76. Pichler), Schäfer, Strickner, Huber (ab 46. Volgger), Mitterutzner, Stefan Prader, Holzner (ab 79. Hofer), Mayr, Gasser

**Neumarkt:** Iardino, Valentini, Faustini, Nardelli (ab 65. Dorigoni), Simonini, Frendo, Pfitscher, Ochner, Tommasini, Cugnetto, Venerina (ab 86. Hilber).

## Natz verschenkt wichtige 3 Punkte

### Mit einer Niederlage gegen den Tabellenletzten macht Natz den Abstiegskampf nochmal spannend

Das Spiel begann recht ausgeglichen und es zeigten sich von Anfang an Chancen auf beiden Seiten: in der 11. Minute war es Verina der das Leder nur knapp am Natzner Tor vorbeidrosch. Wenig später hatte Natz dann durch Mitterutzner die Chance zum Führungstreffer, jedoch scheiterte er an gegnerischen Abwehr. In der 33. Minute musste Faustini vorzeitig unter die Dusche, da er wegen eines Handspiels die gelbrote Karte bekam.



In der zweiten Halbzeit dominierte Natz das Spiel, das Tor traf jedoch Neumarkt: Nachdem Natz unter anderem durch Mayr (49.) gute Chancen vergab, war es Tommasini der in der 73. Minute nach einem hervorragendem Solo das 0:1 markierte. In Folge schmiss Natz alles nach vorne und versuchte den Ausgleich zu erzwingen, jedoch scheiterte die Mannschaft am eigenen Unvermögen sowie dem nötigen Glück. Die Mannschaft musste somit ohne einen Punkt vom Platz gehen und muss dies in den folgenden Spielen nun wieder gut machen.

## Zum letzten Spieltag

### Stegen - Natz 3:0

Der Heimstärke des ASV Stegen hatte unsere Mannschaft am letzten Spieltag nichts entgegenzusetzen. Unser Team erwischte einen ganz schwachen Tag und konnte an die tolle Leistung vom Heimsieg gegen den SC Passeier nicht anknüpfen. Bis auf eine Chance von Gruber stand jedoch unsere Hintermannschaft auch in diesem Spiel zunächst sicher und ließ keine Chancen der feldüberlegenen Stegener zu. Nach einem vermeidbaren Eckball köpfte jedoch Gruber völlig freistehend aus 5 Metern ein und brachte die Pusterer in Führung. 10 Minuten später der zweite Treffer der Stegener: wieder nach einem Eckball. Unsere Mannschaft war bemüht, fand jedoch keinen Zugriff auf das Spiel. In Hälfte zwei stellte Simon Harrasser nach einem klaren Stürmerfoul auf 3:0 für Stegen – damit war das Spiel vorbei. Zu allem Überflus verletzte sich unser Stürmer **Manuel Hofer** auch noch am Knie und musste verletzungsbedingt ausgewechselt werden. Es war ein Sonntag zum Vergessen.



#### Aufstellungen:

**Stegen:** Masoni, Falkensteiner, Markus Mutschlechner II, Baldo, Gatterer, Weisteiner (ab 81. Urban), Gruber, Carbogno, Markus Mutschlechner I (ab 69. Frontull), Philipp Piffrader, Simon Harrasser (ab 86. Passler)

**Natz:** Torggler, Mitterrutzner, Auer (ab 69. Brunner), March, Tauber, Ferretti, Trenkwalder, Sullmann, Manuel Hofer (ab 52. Putzer), Maximilian Hofer, Lantschner (ab 49. Gasser)

SR: Peron (Bozen)

Tore: 1:0 Gruber (21.), 2:0 Simon Harrasser (31.), 3:0 Simon Harrasser (53.)

# Landesliga aktuell

## Tabelle

	Mannschaft	Spiele	G	U	N	Diff	Tore	Punkte
1.	 St. Pauls	20	15	3	2	+28	40:12	48
2.	 Partschins	20	13	3	4	+15	39:24	42
3.	 Lana	20	12	3	5	+27	51:24	39
4.	 Stegen	20	10	6	4	+11	32:21	36
5.	 Leifers	20	11	3	6	+8	45:37	36
6.	 Latzfons V.	20	11	3	6	+7	34:27	36
7.	 Salurn	20	9	8	3	+13	32:19	35
8.	 Plose	20	9	2	9	-2	31:33	29
9.	 Passeier	20	6	6	8	+7	31:24	24
10.	 Neumarkt	20	7	1	12	-9	18:27	22
11.	 Bruneck	20	5	7	8	-11	20:31	22
12.	 Schlern	20	5	6	9	-10	23:33	21
13.	 Freienfeld	20	6	2	12	-10	25:35	20
14.	 Vahrn	20	3	8	9	-14	18:32	17
15.	 Natz	20	3	3	14	-21	11:32	12
16.	 Moos	20	1	4	15	-39	12:51	7

## Die Torschützenliste:

	Spieler	Tore
1.	Clementi Jonas St. Pauls	23
2.	Stuefer Stefan Latzfons V.	13
3.	Dorigoni Markus Leifers	13
4.	Stockner Hansjörg Plose	12
5.	Mariz Manuel Leifers	11
6.	Schnitzer Dominik Partschins	10
7.	Maximilian Lanthaler Passeier	9

# Jugendfußball aktuell

Endlich ist die fußballlose Zeit vorbei und die Jugendspieler kämpfen wieder um Punkte. Alle Jugendmannschaften haben den Trainingsbetrieb wieder aufgenommen um sich bestens auf die Meisterschaften vorzubereiten. Bereits Ende Jänner begannen die Teams mit dem Mannschaftstraining. Sie trafen sich jeweils einmal wöchentlich in der Halle in Natz, die Witterung ließ auch das ein oder andere Training im Freien zu.

Die Meisterschaften beginnen Ende April bzw. Anfang Mai. Ich wünsche und erhoffe mir, dass die Kinder

und Jugendlichen bei den Spielen weiterhin von zahlreichen Zuschauern begleitet und angefeuert werden.

In erster Linie sollten der Spaß, die Freude und die Leidenschaft im Vordergrund stehen.

Neu ist, dass die U8 von Trainer Renato D'Alberto in der Rückrunde zusätzlich von Michael Bacher betreut wird. Alle Jugendmannschaften werden mittwochs von Stefanie und Andrea im technischen Bereich verbessert.

Die U15-Meisterschaft wird nach der Hinrunde in „Meisterrunde“ und „Pokalrunde“ unterteilt. Das heißt, dass die ersten 4-plazierten in der Meiserrunde bestreiten und die letzten Vierten die Pokalrunde.

Die U10 wir die B-Klasse bestreiten, während die U11 ein ganz normale Rückrunde spielt. Die U8 bestreitet die Rückrundensaison in Turnierform ohne Punkte. Auch die Fußballschule findet wieder statt, bei welcher die Kinder in die Welt des Fußballs eingeführt werden.

Ich wünsche allen viel Spaß am Fußball und eine erfolgreiche Rückrunde ohne Verletzungen.

Der Jugendleiter

Prader Alois



# Das Sportblattl-Interview:

---

## Prader Lois

---

### **Der ASV Natz spielt bisher eine enttäuschende Saison und steht gemeinsam mit Moos am Ende der Tabelle. Wie erlebst du die aktuelle Situation des Vereins?**

Auf einem Abstiegsplatz zu stehen wünscht sich keiner. Für unseren Spielertrainer Manuel und Betreuer Hansa ist es sicherlich nicht einfach, zumal die Mannschaft sehr jung und auch von Verletzungen geplagt ist. Mir fehlt oft, dass wir nicht immer an einem Strang ziehen, egal wie der Weg geht. Zudem finde ich, dass zu wenig kommuniziert wird.

### **Auch die Junioren spielen – sicherlich zum Teil auch den schwierigen Umständen geschuldet – eine ganz schwache Saison.**

Vom Kader her hätten wir eine super Truppe. Doch sämtliche Leistungsträger mussten wir immer wieder an die 1. Mannschaft abgeben. Deshalb bestritten wir die Spiele mit einer sehr jungen Mannschaft, die noch viel dazu lernen wird. Bei der Torwartposition hatten wir einige Probleme, zumal sich unser Torhüter Maxi am Anfang der Saison verletzte und wir immer wieder improvisieren mussten. Dennoch bin ich überzeugt, dass nach jedem Tief ein Hoch kommt. Das Ziel bei den Junioren ist es stets, die Jungs von Spiel zu Spiel zu verbessern und wir sind dabei auf einem sehr guten Weg, zumal wir fleißige und hungrige Jungs haben.

### **Worin siehst du die Gründe für die Misere des ASV Natz?**

Mit einem Goalgetter wie Markart oder Aichner wäre die Lage sicher ganz anders. Mir kommt oft vor, dass die Opferbereitschaft, alles zu geben, bei dem ein oder anderen, sei es im Training aber auch im Spiel, zu wünschen übrig lässt.

### **Du bist seit vielen Jahren verantwortlich für den Jugendbereich beim ASV Natz und hast einen großen Anteil daran, dass wir in den vergangenen Jahren vermehrt mit einheimischen Spielern die Landesliga bestreiten können. Was war deiner Meinung nach ausschlaggebend für diese erfolgreiche Entwicklung?**

Ich arbeite gerne mit Kindern. Unser Ziel ist es, unser Jugendspieler nach oben in die 1. Mannschaft zu bringen. Dafür brauchen wir gute Trainer und Ausbilder. Mein Motto ist „olm weita“. Wir haben Gott sei Dank eine Vielzahl von Jugendspielern.

### **Wo gibt es deiner Meinung nach noch Verbesserungspotential?**

Es gibt immer Verbesserungspotential. Wir müssen unsere Kinder im koordinativen, technischen, taktischen und mentaler Bereich verbessern. Mit Steffi und Co. haben wir heuer eine Spezialistin in den Verein geholt, welche einmal wöchentlich mit jeder Mannschaft genau an diesen Bereichen mit den Kindern arbeitet. Ein weiteres Ziel ist es, einen einheimischen Torhüter auszubilden. Mit unserem Torwartcoach Florian, der eine ausgezeichnete arbeitet leistet, haben wir einen gute Chance, dies zu verwirklichen.

**Was hat sich in den vergangenen Jahren deiner Meinung nach im Fußball geändert?**

Ich glaube, dass sich die Einstellung, alles zu geben, geändert hat. Heute sind die Jungs im Alltag viel mehr gefordert, und da gibt es ja auch noch die Freizeit.

**Die Mannschaft ist Rückschläge aus den vergangenen Spielzeiten gewohnt. Trotzdem haben wir als Verein eine solche Situation noch nie erlebt. Gibt es noch Hoffnung, dass der ASV Natz den Klassenerhalt doch noch schafft?**

Solange es rechnerisch nicht feststeht ist alles möglich im Fußball. Da hat jeder Fußballfan bereits das ein oder andere Unmögliche miterlebt. Vielleicht folgt ja eine Siegesserie, die wir heute beginnen können! Auf geht's, Jungs!

**Der Fußball hat in Natz seit jeher einen besonderen Stellenwert. Die Entwicklung in den vergangenen Jahren ist keine positive. Wie soll es deiner Meinung nach weitergehen mit dem Fußball in Natz?**

Fußball hat in Natz einen sehr großen Stellenwert. Ich sehe die Entwicklung nicht negativ, wenn man bedenkt, welche Spieler dem Verein in den letzten Jahren nicht mehr zur Verfügung stehen. Vielleicht müssen wir den jungen Spielern mehr Zeit geben, sich in der richtigen Mannschaft zu entwickeln und wir werden sicherlich wieder Erfolg haben, sodass die Sportbar bebt.

**Bist du optimistisch, dass beim ASV Natz wieder eine Trendwende einkehrt und es in Zukunft wieder besser laufen wird?**

Nach jedem Tief kommt ein Hoch, das heißt aber arbeiten, arbeiten, arbeiten und für Verbesserungen/Änderungen offen sein. Wir haben junge Talente, die in die 1.Mannschaft nachrücken. Dann werden wir wieder Erfolge feiern.

**Vielen Dank für das Gespräch.**

## ASV Natz 360°

**Verletzung.** Manuel Hofer wird unserer Mannschaft nach aller Voraussicht nach im heutigen Spiel gegen Neumarkt nicht zur Verfügung stehen. Der Stürmer zog sich bereits im Heimspiel gegen Passeier eine Knieverletzung zu und musste nach einem erneuten Schlag am vergangenen Sonntag gegen Stegen vorzeitig ausgetauscht werden.



**Sperre.** Spielertrainer Manuel Sullmann muss seine Jungs heute von außen führen: Aufgrund seiner fünften Verwarnung in dieser Saison, welche er in Stegen bekommen hat, muss Manuel ein Spiel aussetzen.

**Rekurs.** Präsident Walter Gasser hat gegen das Urteil des Sportgerichts der LEGA, wonach der ASV Natz nach den Ereignissen vom Heimspiel gegen den SC Passeier eine Geldstrafe von 1000 Euro sowie 2 Heimspiele vor leeren Rängen auf Bewährung erhalten hatte, Berufung eingelegt.

**Vollversammlung.** Der Termin für die Vollversammlung des ASV Natz steht nun fest. Am Mittwoch, 10. Mai, finden dabei auch die Wahl von Ausschuss und Präsident statt.



**Geburtstag.** Unser Kapitän Daniel Mitterrutzner feierte am vergangenen Sonntag seinen 26. Geburtstag und versorgte die gesamte Mannschaft am Dienstag nach dem Training mit einer Marende. Wir gratulieren recht herzlich!



.....für eure Unterstützung  
auch in schwierigen Zeiten!